



Guía para las intervenciones de emergencia en materia de semillas durante la pandemia de COVID-19

Es posible que en muchas zonas ya existan intervenciones de emergencia en materia de semillas, ya sea planificadas o en curso (por ejemplo, para responder a la sequía, a la infestación de plagas, al desplazamiento o a otras tensiones). El COVID-19 y las restricciones asociadas a los viajes, al comercio y a los mercados también pueden limitar la seguridad de las semillas de los agricultores, así como la forma en la que los organismos de ayuda pueden operar. Esta nota orientativa proporciona información clave a los organismos de ejecución que podrían estar contemplando la posibilidad de una [intervención de emergencia en materia de semillas](#)¹ para la próxima temporada de siembra en relación con la pandemia de COVID-19, que a menudo se superpondrá con otras tensiones.

La guía consta de cuatro partes: 1) Antecedentes sobre la seguridad de las semillas y sobre la forma en la que los sistemas de semillas podrían verse afectados por las restricciones impuestas en respuesta al COVID-19. 2) Árbol de decisiones y opciones de

respuesta relacionadas con las semillas. 3) Aspectos clave que deben tenerse en cuenta para cada una de las diferentes intervenciones relacionadas con las semillas. 4) Orientación adicional para llevar a cabo una evaluación a distancia del sistema de semillas (que figura en el Anexo 1). El presente documento sirve de complemento a otras notas orientativas, incluido el documento sobre el sistema de semillas que figura en [Better Seed Security Response during the time of COVID-19](#) (Mejor respuesta de seguridad en materia de semillas en la época de COVID-19). Para ayudar a que esta orientación sea breve, se incluyen enlaces y referencias a otras directrices y documentos donde se pueden obtener más detalles.

¹ FAO, 2010. Seeds in Emergencies: A technical handbook.

1. Contexto

[La seguridad de las semillas](#)² puede describirse en relación con la disponibilidad, el acceso y la calidad (calidad en el sentido de buena salud de las semillas y de las variedades adaptadas). En los sistemas agrícolas de pequeños agricultores, normalmente se dispone de una buena cantidad de semillas a nivel del hogar, que son las semillas que se han guardado de la cosecha anterior. Para muchos cultivos, estas semillas «informales»³ (producidas de manera informal por pequeños agricultores) también suelen estar disponibles en los mercados locales a través de [comerciantes informales](#)⁴ (a menudo comerciantes de cereales) y también a través de otros agricultores. En el caso de algunos cultivos (sobre todo de legumbres, como alubias y cacahuets), algunos de los comerciantes informales pueden distinguir las semillas⁵ del cereal seleccionando la calidad y manteniendo las diferentes variedades por separado. Las semillas certificadas del sector oficial de semillas suelen estar disponibles a través de las empresas de semillas y se distribuyen a través de los comerciantes de insumos agrícolas, los planes gubernamentales y otros proyectos. Los pequeños agricultores y los agricultores de semi-subsistencia de África solo suelen comprar semillas formales y certificadas de maíz y hortalizas híbridas. El acceso a las semillas está determinado por la capacidad de los agricultores para guardar sus propias semillas de una temporada a otra, también a través de sus redes sociales, su poder adquisitivo y el funcionamiento de los mercados locales. El tiempo es un aspecto crucial en relación con el uso de las semillas en los sistemas de cultivo de secano: si la semilla se siembra tarde en relación con la temporada de lluvias, se reduce el rendimiento potencial de la cosecha.

*La seguridad de las semillas varía según el cultivo y la capacidad y riqueza relativas de cada agricultor. Para la mayoría de los cultivos alimentarios de subsistencia, los pequeños agricultores del África subsahariana normalmente adquieren la mayor parte de sus semillas de fuentes informales, es decir, de semillas propias, de otros agricultores, de comerciantes informales y de mercados locales.*⁶

² CIAT, CRS, CARE Norway 2006. Seed Aid for Seed Security: Advice for Practitioners.

³ Para simplificar, esta guía utiliza «semillas» tanto para referirse a las semillas certificadas del sector formal y regulado de semillas (producidas por empresas semilleras y cultivadores de semillas de agricultores registrados y vendidas a través de comerciantes agrícolas), como a las «semillas potenciales» (producidas por agricultores y vendidas a través de comerciantes informales), aunque solo las primeras han sido objeto de una garantía de calidad independiente (consulte Sperling and McGuire 2010 para obtener más información: <https://seedsystem.org/wp-content/uploads/2014/03/Local-seed-markets.pdf>).

⁴ IFPRI, FAO. 2009. Local markets, local varieties. Rising Food Prices and Small Farmers' Access to Seed.

⁵ No todo lo que está disponible a través de los comerciantes informales de cereales puede utilizarse como semilla. Sin embargo, algunos comerciantes mantienen existencias que pueden sembrarse potencialmente, y los agricultores les compran semillas con regularidad.

⁶ Este uso predominante de fuentes informales para las semillas se aplica a la gran mayoría de los cultivos, sobre todo a los que son clave para la seguridad alimentaria, la nutrición y la resiliencia (McGuire y Sperling, 2016). <https://seedsystem.org/wp-content/uploads/2016/01/Seed-systems-smallholder-farmers-use.pdf>

Posibles efectos del COVID-19 y de las restricciones asociadas en la seguridad de las semillas:

- Es poco probable que la capacidad de los agricultores para guardar semillas se vea afectada directamente por el COVID-19. Debe tenerse en cuenta que los agricultores más pobres suelen tener dificultades para guardar las semillas incluso en épocas normales. Así, el aumento de la pobreza relacionado con la pérdida de ingresos como consecuencia del COVID 19 puede afectar tanto a la conservación de las semillas como al acceso a ellas desde las redes sociales.
- Las restricciones para viajar y las perturbaciones de los mercados locales⁷ pueden alterar las cadenas de suministro establecidas y reducir la capacidad de los comerciantes informales de proporcionar semillas en el momento de la siembra (debido a la disminución de la disponibilidad de semillas en los mercados locales).
- Las perturbaciones del mercado pueden dar lugar a un aumento del precio de las semillas, así como a una reducción de los ingresos y a una disminución de la capacidad de los agricultores para comprar semillas. Por su parte, las perturbaciones de los mercados locales pueden afectar al acceso físico de los agricultores a los mercados para comprar semillas.
- Las restricciones para viajar y las medidas de bloqueo pueden afectar a las [cadenas de suministro establecidas para semillas certificadas](#)⁸, así como al transporte y a la venta de semillas certificadas por parte de los comerciantes agrícolas en las zonas rurales, lo que a su vez puede influir en la disponibilidad local de semillas certificadas de maíz y de hortalizas.
- Las restricciones para realizar viajes internacionales pueden reducir la importación de semillas de hortalizas distintas de las hortalizas autóctonas. Las semillas de hortalizas híbridas tienden a importarse de los Países Bajos y Asia (u otros lugares).
- Los agricultores pueden alterar sus elecciones de cultivos y el tamaño de las parcelas que tienen sembradas debido a la incertidumbre de la situación o al acceso y a la disponibilidad de las semillas. Así, pueden decidir sembrar más cultivos alimenticios y menos cultivos comerciales (para aumentar la producción y lograr una mayor autosuficiencia), o bien sembrar menos en general si no pueden acceder a la mano de obra y a los insumos que necesitan. Es posible que prefieran sembrar cultivos que tengan períodos de crecimiento más cortos o cultivos que puedan almacenarse más fácilmente. Todos estos cambios pueden afectar a la demanda de semillas y al material de siembra de ciertos cultivos.

Es importante remarcar que los efectos directos del COVID-19 pueden no ser tan palpables como los efectos debidos a otras tensiones continuas, como las causadas por las langostas del desierto, el cogollero del maíz («Spodoptera frugiperda»), la sequía, las inundaciones o los conflictos. Estos efectos se verán agravados en contextos en los que los mercados y los sistemas de mercado se vean afectados negativamente por las restricciones del COVID-19.

⁷ Los mercados locales a los que se refiere esta guía se remiten a los mercados a los que los agricultores suelen acudir para comprar semillas, ya sea a comerciantes informales o a comerciantes agrícolas. Estos comprenden mercados semanales y también comerciantes ambulantes que viajan a las comunidades rurales para vender bienes e insumos.

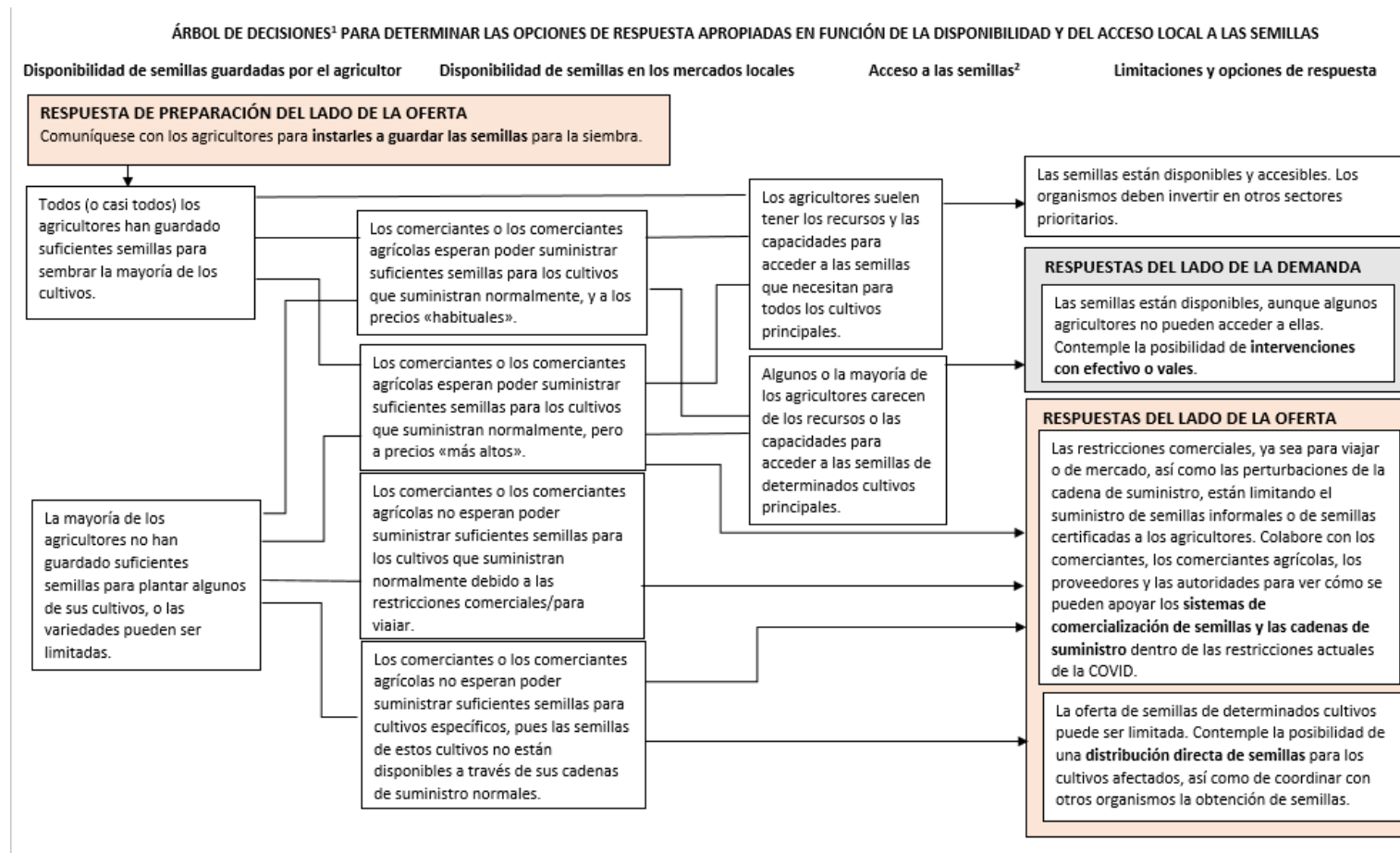
⁸ Federación Internacional de Semillas. 2020. Seed Movement during the COVID-19 pandemic.

La necesidad de cualquier posible intervención relacionada con las semillas debe determinarse mediante una [evaluación de necesidades](#)⁹. En el Anexo 1 se ofrece una orientación sobre la evaluación de necesidades a distancia.

Los efectos en la disponibilidad o el acceso a los productos suelen variar según el cultivo. En consecuencia, las respuestas deben adaptarse a las limitaciones que afectan a cultivos concretos. Es importante centrarse en los cultivos que se sembrarán en la próxima temporada y que resultan fundamentales para la seguridad alimentaria, la nutrición o los ingresos de los agricultores. Teniendo en cuenta que las respuestas deben ser específicas para cada cultivo, en la siguiente sección se presenta un sencillo **árbol de decisiones** para evaluar el modo más apropiado de respuesta de emergencia o a corto plazo para la próxima temporada de siembra.

⁹ Las orientaciones principales pueden encontrarse en FAO, 2016. Seed Security Assessment: A practitioner's guide. <http://www.fao.org/3/a-i5548e.pdf>, así como en Seedsystem.org, que también ofrece un curso a distancia en <https://seedsystem.org/assessments-and-e-learning-course/>.

2. ÁRBOL DE DECISIONES¹⁰ PARA DETERMINAR LAS OPCIONES DE RESPUESTA APROPIADAS EN FUNCIÓN DE LA DISPONIBILIDAD Y DEL ACCESO LOCAL A LAS SEMILLAS¹¹



¹⁰ Las líneas que unen los recuadros que describen la disponibilidad y el acceso indican diferentes combinaciones de factores que crean diversos escenarios; no indican vínculos causales.

¹¹ El acceso se refiere a si los agricultores tienen acceso económico y físico/social a los mercados.

3. intervenciones relacionadas con las semillas.

El COVID-19 ha cambiado la forma en que los organismos de ayuda pueden actuar. Además, por lo general, se tarda más tiempo en hacer las cosas cuando se trabaja a distancia. **Los procesos de toma de decisiones y de planificación relativos a las intervenciones en materia de semillas deben comenzar mucho antes** si se quiere prestar a tiempo el apoyo relacionado con las semillas. Si los agricultores se han visto afectados por una reducción de los ingresos, si los niveles de producción de los cultivos en el momento de la cosecha son considerablemente inferiores a los «normales» y si los mercados locales no funcionan, los organismos de ayuda deben invertir en el enfoque de **evaluación a distancia** que se describe en el Anexo 1 con el fin de recopilar la información necesaria para aplicar el árbol de decisiones. Las intervenciones de emergencia a corto plazo que se describen a continuación deben ser llevadas a cabo exclusivamente de organismos que tengan experiencia previa en estas modalidades de programación. Algunas intervenciones pueden llevarse a cabo en combinación; por ejemplo, las estrategias de entrega de bonos/cupones-bonos/cupones o dinero en efectivo y apoyo al sistema de mercado. En la orientación siguiente, se exponen los principales aspectos que deben tenerse en cuenta a la hora de aplicar estas modalidades de forma específica a las semillas. En otros documentos, se ofrece una orientación más general sobre la programación, tal como ya se ha indicado antes.

a) Mensajes a los agricultores para que guarden sus semillas

- Comuníquese con los agricultores para instarles a guardar las semillas que necesitarán en la próxima temporada de siembra. En el caso de que existan restricciones para viajar y cierres de mercados en el momento de la siembra debido al COVID-19, es importante que los agricultores tengan sus propias semillas para la siembra en lugar de depender de otros o de los mercados locales.
- Esta comunicación debe aplicarse como medida de preparación, independientemente del contexto de seguridad de las semillas. Este tipo de intervención se ha recomendado en el documento orientativo sobre el sistema de semillas incluido en [Better Seed Security Response during the time of COVID-19](#) (Mejor respuesta de seguridad en materia de semillas en la época de la COVID-19).
- Esta comunicación debe comenzar antes de la temporada de cosecha y debe continuar durante y después de esta.

b) Transferencias de efectivo para las semillas

- La experiencia es limitada, pero las pruebas apuntan a que las [transferencias de efectivo para la seguridad de las semillas](#)¹² son más eficaces cuando se dirigen a grupos de agricultores existentes y se combinan con apoyo complementario, como mensajes de divulgación agrícola o formación técnica agrícola o agroindustrial.
- Las [evaluaciones de mercado](#)^{13 14} previas deben demostrar que se dispone de semillas de calidad, ya sea a través de fuentes informales (agricultores y comerciantes) o formales de semillas (comerciantes agrícolas).

¹² Keane et al. 2019. Study on cash transfers for seed security in humanitarian settings.

¹³ Comité Internacional de Rescate, The Cash Learning Partnership. 2015. Comparative Table of Humanitarian Marker Analysis Tool.

¹⁴ Téngase en cuenta también la siguiente publicación: Minimum Economic Recovery Standards (MERS) Guidance in Response to COVID-19. 2020. https://www.calpnetwork.org/wp-content/uploads/2020/04/MERS_COVID19_10Apr2020.pdf

- El momento de las transferencias de efectivo destinadas a las semillas es crucial en relación con la temporada de siembra.
- También debe contemplarse la posibilidad de prestar apoyo complementario a la seguridad alimentaria en función de la situación de esta.
- Consulte [CVA in COVID-19 contexts: guidance from the CaLP network](#) y [ICRC Cash and Voucher Assistance and COVID-19 \(tipsheet\)](#) para obtener una orientación más general sobre las transferencias de efectivo y los aspectos de seguridad relativos al COVID-19.

b) Bonos/cupones para semillas

- Si los bonos/cupones tienen por objeto proporcionar semillas a través del sector formal, las evaluaciones previas del mercado deben demostrar que estas semillas de calidad están disponibles: si no se dispone de semillas certificadas a través de comerciantes agrícolas, es posible utilizar como proveedores a comerciantes o agricultores informales si los reglamentos nacionales en materia de semillas y los donantes lo permiten, por ejemplo, en los países que reconocen las «semillas de calidad declarada» que pueden ser vendidas por grupos de agricultores registrados. Asimismo, algunos países permiten la flexibilización relajación de las normas de semillas en caso de emergencia (por ejemplo, para permitir la «semilla comercial»). En cualquier caso, es preciso garantizar la calidad de las semillas.
- Si los bonos/cupones tienen por objeto proporcionar semillas del sector informal, de comerciantes informales, la selección de los comerciantes que participan debe basarse en una evaluación de la calidad de sus mercancías y prácticas, así como de su reputación. No todos los comerciantes son iguales. Algunos pueden almacenar variedades únicas de regiones definidas, o gestionar las posibles reservas de semillas de forma diferente, mientras que otros no lo hacen. Para obtener más orientación sobre la selección de proveedores, consulte el [capítulo 3.12](#) de la publicación [CRS Agricultural Fair and Voucher Manual](#).¹⁵ En cualquier caso, es preciso garantizar la calidad de las semillas.
- Aseguramiento de la calidad de las semillas: implica la selección de los proveedores, la verificación de sus prácticas de gestión de semillas y la prueba de sus semillas. ¿Se ve afectada la capacidad de probar la calidad de las semillas por COVID-19, por ejemplo, porque los laboratorios no funcionan con normalidad? ¿Existe la posibilidad de que estas demoras afecten a las intervenciones o retrasen indebidamente el pago a los proveedores?
- El calendario de las actividades relativas a los bonos/cupones de semillas o a los bonos/cupones electrónicos debe ajustarse a la temporada de siembra.
- Consulte la publicación [CVA in COVID-19 Contexts](#)^{16,17} para conocer los aspectos relativos a la seguridad. ¿Pueden distribuirse y utilizarse los bonos/cupones de semillas de manera que las personas no se vean expuestas al riesgo de infección?

c) Ferias de semillas

- En general, las ferias de semillas no son recomendables, pues es difícil mantener un distanciamiento físico seguro y una higiene adecuada. Las ferias de semillas solo deben llevarse a cabo si es posible garantizar las consideraciones debidas de seguridad (por ejemplo, mediante

¹⁵ Servicios Católicos de Asistencia, 2017. Agricultural Fair and Voucher Manual. Baltimore, MD, EE. UU.

¹⁶ Golay, A. and Tholstrup, S. 2020. CVA in COVID-19 Contexts: Guidance from the CaLP network.

¹⁷ Téngase en cuenta también la siguiente publicación: ICRC 2020. Tipsheet: Cash and Voucher Assistance and COVID-19 <https://www.calpnetwork.org/wp-content/uploads/2020/03/ICRC-Tip-sheet-CVA-and-COVID-19.pdf>

ferias más pequeñas, y escalonadas a lo largo de varios días), y con el acuerdo explícito de las autoridades locales.

- Deben contemplarse otras modalidades, entre ellas, las transferencias de efectivo y el apoyo a los sistemas de mercado de semillas (véase más adelante).

d) Apoyo a los sistemas de mercado de semillas desde el punto de vista de la oferta

- Los enfoques de los sistemas de mercado no solo se ocupan de las cadenas de suministro, sino también de las infraestructuras clave, de los agentes y de los entornos propicios. Como se ha descrito antes, existen principalmente dos sistemas de mercado de semillas distintos: el sistema informal (semillas producidas por los agricultores, suministradas por los agricultores y los comerciantes informales) y el sistema formal regulado (semillas producidas por las empresas de semillas formales y los grupos de agricultores registrados, donde las semillas son suministradas por los comerciantes agrícolas, los planes gubernamentales y los proyectos de las ONG). Tanto en condiciones normales como en situaciones de crisis, los agricultores confían más en los mercados informales de semillas.
- El apoyo de los mercados a los sistemas de semillas es un enfoque emergente en las situaciones de emergencia. Aparte de los bonos/cupones y de las ferias de semillas, se dispone de poca experiencia documentada sobre el apoyo a los sistemas de mercado de semillas en situaciones de emergencia. En general, las intervenciones de apoyo al mercado pueden adoptar múltiples formas, como actividades de apoyo a los agentes del mercado e infraestructuras y servicios del mercado. Pueden tratar de abordar los obstáculos que existen en cuanto a la oferta/disponibilidad y la demanda/el acceso.
- El apoyo a los sistemas de mercado formales o informales requiere un conocimiento detallado de los agentes del mercado y de los vínculos más amplios de la cadena de valor. No se trata de embarcarse en esto por primera vez en el pico de la crisis (pero puede que merezca la pena explorar esta opción para futuras temporadas). Las limitaciones relacionadas con las restricciones del COVID-19 pueden adoptar numerosas formas.
- Consulte las publicaciones [Market Support Interventions in Humanitarian Contexts – a Tip Sheet from the CaLP network](#), [Mercy Corps Beyond Cash: Making Markets Work in Crisis](#) y [USAID Bureau for Resilience and Food Security Guidance on Supporting Safe and Functioning Food Markets](#). También puede obtener una orientación más general a través del portal [The CaLP Learning and Tools](#).

e) Distribución directa de semillas

- Consulte la orientación más general de la FAO en materia de [distribución directa de semillas](#)¹⁸¹⁹. Entre las consideraciones principales que están relacionadas de forma expresa con el contexto del COVID, cabe mencionar las siguientes:
- Calendario. La adquisición y la entrega de semillas pasan por numerosas etapas (por ejemplo, licitación, contrato, compra, empaquetado, aseguramiento de la calidad, transporte). Todo esto llevará más tiempo debido a las restricciones por el COVID, por lo que será necesario modificar

¹⁸ FAO, 2010. Seeds in Emergencies: A technical handbook.

¹⁹ Consulte también Red de Ayuda y Rehabilitación. Instituto de Desarrollo de Ultramar. 1996. Seed Provision During and After Emergencies [Good Practice Review 4](#)

algunas tareas. ¿Se dispone de tiempo suficiente para conseguir y entregar las semillas a los agricultores antes de que empiece la temporada de siembra? Hay que ser realista.

- Elección de la clase de semilla. La mayoría de las distribuciones directas se refieren a semillas certificadas adquiridas a empresas de semillas. En algunos países, existen otras clases de semillas certificadas, como la «semilla de calidad declarada», que pueden adquirirse a grupos de agricultores registrados. Asimismo, algunos países permiten la relajación en el cumplimiento de las normas de semillas en caso de emergencia (por ejemplo, para permitir la «semilla comercial»). Todas las clases de semillas requieren un proceso de aseguramiento de la calidad antes de su adquisición y distribución.
- Aseguramiento de la calidad. ¿Se ve afectada la capacidad de los laboratorios analíticos de inspección de semillas por las restricciones de la COVID? Esto puede retrasar aún más la distribución directa, o poner en riesgo los procedimientos para la verificación independiente de la calidad (es decir, afectar a los contratos con los proveedores).
- Elección de cultivos y variedades. ¿Se dispone del tipo de semilla adecuado, por cultivo y variedad? Esto se refiere a los cultivos y variedades preferidos por los agricultores y adaptados para la próxima temporada. No es el momento de introducir novedades, sobre todo si se trata de variedades desconocidas o no probadas.
- Cantidad de suministros. [Las cadenas de suministro de semillas del sector formal](#)²⁰, tanto nacionales como internacionales, pueden haberse visto afectadas por las restricciones del COVID. Compruebe si los proveedores tienen la capacidad de suministrar las cantidades de semillas y las variedades que se desean y necesitan.
- Nivel de demanda del organismo. ¿Los planes de semillas de otros organismos ya tienen en cuenta las cantidades de semillas disponibles? Las distribuciones a gran escala por parte de diversos organismos pueden distorsionar los mercados de semillas y la disponibilidad de estas.
- La coordinación con otros organismos es esencial para la armonización y para evitar posibles distorsiones del mercado y la duplicación de esfuerzos, por ejemplo, a través del Cluster de Seguridad Alimentaria o de un organismo similar.

²⁰ Federación Internacional de Semillas. 2020. Seed Movement during the COVID-19 pandemic.

Anexo 1.

Orientación sobre la evaluación a distancia²¹ para los funcionarios de la seguridad alimentaria/medios de vida/agricultura que no pueden viajar a las zonas de proyectos existentes o potenciales

Los pasos del 1 al 6 pueden realizarse antes de la próxima temporada de cosecha. Comience lo antes posible. Concéntrese en 3 o 4 cultivos principales que sean importantes para la seguridad alimentaria y nutricional en la zona del proyecto potencial. Si se trabaja a distancia a través de una red de contactos clave, además de otras tareas en curso, asigne una o dos semanas a cada paso. Los pasos del 7 al 9 deben realizarse mucho antes de la temporada de siembra. La información recopilada a través de los pasos del 1 al 9 puede utilizarse en el árbol de decisiones presentado anteriormente (paso 10).

1. Establezca una **red fiable de información y comunicación** sobre la agricultura y los mercados locales
 - a. Trabaje con sus colegas para establecer contacto con personas clave en las que pueda confiar para que le proporcionen información precisa sobre la situación de la agricultura y el mercado en cada una de las zonas de su proyecto durante la temporada de cultivo actual/próxima. Por ejemplo, funcionarios del Departamento de Agricultura, trabajadores de extensión, funcionarios de seguimiento del mercado, funcionarios de extensión comunitaria, líderes de los agricultores, jefes locales, comerciantes locales, comerciantes de insumos agrícolas, etc. Quizá pueda crear un grupo de WhatsApp para cada área del proyecto con el fin de que pueda comunicarse fácilmente y de forma regular con el personal clave y los funcionarios.
 - b. Asegúrese de que sus contactos principales puedan comunicarse con usted. Si es necesario, pida a su organización que les proporcione crédito telefónico de forma regular o acceso a instalaciones de carga de teléfonos solares.
 - c. Para cada uno de sus contactos principales, compruebe dónde y cómo son capaces de obtener información. Lo ideal es que puedan comunicarse con otros agricultores o comerciantes que ya conocen. Tal vez sea necesario asesorarlos sobre el establecimiento de su propia red de contactos principales en los que puedan confiar para obtener información precisa.
 - d. Comparta una lista de contactos con sus colegas o su supervisor, incluyendo detalles de los contactos de su contacto si es posible, para que usted o uno de sus colegas se puedan comunicar con los contactos principales en caso de que usted o uno de los contactos no pueda comunicarse.
2. Recopile información sobre los **mercados locales** en las zonas de su proyecto. Preguntas clave para plantear a sus contactos, y para que ellos se las formulen a su vez a los suyos:
 - a. ¿Siguen funcionando los mercados locales de alimentos y cereales y las cadenas de suministro establecidas?
 - b. ¿Pueden los agricultores y otras personas comprar y vender el surtido habitual de productos agrícolas?
 - c. ¿Se han visto afectados los precios de algún producto agrícola esencial? En caso afirmativo, ¿cómo y por qué?

²¹ Encontrará una amplia orientación sobre las evaluaciones, el proceso y el tipo de información técnica necesaria en las direcciones <https://seedssystem.org/assessments-and-e-learning-course/> y <http://www.fao.org/3/a-i5548e.pdf>. Estos recursos pueden ayudar a reunir la información básica necesaria para tomar decisiones rápidas. Al fin y al cabo, no hay tiempo para recopilar todo.

3. Averigüe si los **sistemas normales de seguimiento del mercado/de la seguridad alimentaria** siguen funcionando en su país/región y asegúrese de que usted o sus colegas reciben regularmente boletines, previsiones o actualizaciones. Cuando son fiables, pueden proporcionar una perspectiva más amplia y ayudar a verificar o explicar la información que se recopila para el área de su proyecto.
4. Familiarícese con los **patrones de cultivo** en el área de su proyecto buscando y leyendo los informes existentes. Asegúrese de disponer de la información correcta sobre los tiempos de siembra de los diferentes cultivos y, en caso necesario, pregunte a sus contactos. Recopile información sobre la **temporada de cultivo en curso** o la temporada de siembra más reciente, así como sobre si hay grupos de agricultores activos que estén multiplicando semillas de buena calidad. Preguntas clave para plantear a sus contactos, y para que ellos se las formulen a su vez a los suyos:
 - a. ¿Se ha producido algún cambio en la gama de cultivos que normalmente siembran los agricultores? Si es así, describa dichos cambios y las razones por las que se han producido.
 - b. ¿Se ha producido algún cambio en las áreas/los tamaños de las granjas que se siembran normalmente? Si es así, describa dichos cambios y las razones por las que se han producido.
 - c. ¿Existen grupos de agricultores que actualmente multiplican las semillas de los cultivos y las variedades que los agricultores desean y necesitan?
5. Familiarícese con los **sistemas de semillas normales para 3 o 4 cultivos principales** en el área de su proyecto buscando y leyendo los informes existentes, por ejemplo, la documentación de proyectos recientes o en curso, cualquier estudio o las [evaluaciones de seguridad del sistema de semillas \(SSSA\)](#)²² que puedan haberse realizado, entre otros. Si no se dispone de informes para el área de su proyecto, consulte otras SSSA para obtener una comprensión general de la forma en la que los agricultores suelen acceder a las semillas de diferentes cultivos. Preguntas clave para plantear a sus contactos, y para que ellos se las formulen a su vez a los suyos:
 - a. Para cada cultivo, ¿cuál es la cantidad aproximada de semillas que un hogar agrícola «promedio» siembra normalmente?
 - b. ¿Para qué cultivos suelen guardar los agricultores las semillas? ¿Existen cultivos o tipos de cultivos que resulten difíciles de guardar para los agricultores? (por ejemplo, debido a los daños causados por las plagas durante el almacenamiento).
 - c. ¿Para qué cultivos suelen adquirir los agricultores semillas de otros agricultores (por ejemplo, amigos, vecinos) dentro de la comunidad? (por ejemplo, por medio de trueque o compra o como regalo).
 - d. ¿Para qué cultivos suelen comprar los agricultores semillas en mercados informales o a comerciantes informales de cereales? Según los agricultores, ¿suelen ser estos mercados/comerciantes de cereales capaces de proporcionar semillas de calidad aceptable para la siembra?
 - e. ¿Para qué cultivos suelen comprar los agricultores semillas (semillas certificadas) en tiendas de insumos agrícolas o a comerciantes o agentes?
 - f.

²² Sperling, L. 2008. When disaster strikes: a guide for assessing seed security. Cali: CIAT.

Un mensaje importante que debe pedir a sus contactos que transmitan es que los agricultores deben hacer todo lo posible para guardar las semillas que necesitarán para la próxima temporada de siembra. En el caso de que existan restricciones para viajar y cierres de mercados en el momento de la siembra debido al COVID-19, es importante que los agricultores tengan sus propias semillas para la siembra en lugar de depender de otros o de los mercados locales.

6. Siga en contacto con sus contactos y con las plataformas de seguimiento del mercado existentes durante toda la temporada de cultivo para saber si los mercados siguen funcionando y si se han producido cambios importantes en los precios. Pida a sus contactos del mercado o a comerciantes que le pongan en contacto con los **principales comerciantes** que suministran las cosechas para las que los agricultores normalmente compran en el mercado (pregunta 5d). Pida a sus contactos que le pongan en contacto con los mayores **comerciantes de insumos agrícolas** que operan en la zona (pregunta 5e).
7. Antes de la próxima temporada de siembra, recopile información sobre los **mercados informales de semillas y cereales**. Concéntrese en los cultivos para los que los agricultores adquieren normalmente las semillas en mercados informales o a comerciantes informales de cereales (véase pregunta 5d anterior). Preguntas clave para plantear a sus contactos, y para que ellos se las formulen a su vez a los suyos:
 - a. ¿Están disponibles en los mercados locales los cultivos que los agricultores normalmente compran como semilla (pregunta 5d)?
 - b. Si es posible, póngase en **contacto con los principales comerciantes informales** (pregunta 6) que normalmente suministran los cereales/semillas que los agricultores compran normalmente para la siembra, y pregúnteles si esperan poder seguir suministrando estos cereales/semillas hasta la próxima temporada de siembra.
8. **Póngase en contacto con los comerciantes de insumos agrícolas** (pregunta 6) y pregúnteles si esperan poder suministrar las semillas de los cultivos que los agricultores suelen comprar en tiendas, a comerciantes o a agentes de insumos agrícolas (pregunta 4e).
9. Antes de la temporada de siembra, recopile información sobre las **semillas disponibles en las comunidades locales** para los cultivos que los agricultores guardan normalmente como semillas o adquieren de otros agricultores (preguntas 5b, 5c). Preguntas clave para plantear a sus contactos, y para que ellos se las formulen a su vez a los suyos:
 - a. ¿Han podido los agricultores en mejor situación económica o los grupos de agricultores activos guardar suficientes semillas de estos cultivos para ellos mismos y para los demás agricultores a los que normalmente proveen? En caso negativo, ¿aproximadamente qué proporción de su cantidad normal de ahorro de semillas han sido capaces de ahorrar de verdad?
 - b. ¿Han podido los hogares «promedio» guardar suficientes semillas de estos cultivos para ellos mismos? En caso negativo, ¿aproximadamente qué proporción de su cantidad normal de ahorro de semillas han sido capaces de ahorrar de verdad?
10. Utilice la información recopilada anteriormente sobre los cultivos principales junto con el árbol de decisiones para ayudar a determinar la necesidad o no de una intervención relacionada con las semillas, así como el tipo de opción de respuesta que sería apropiada. Dado que los diferentes cultivos tienen diferentes sistemas de seguridad para las semillas, puede resultar más fácil evaluar cada cultivo por separado a través del árbol de decisiones.

Esta nota orientativa se ha redactado con aportaciones del CRS, la FAO, SeedSystem.org, Concern Worldwide, el PMA, Plan International y World Vision. El gFSC desea mostrar su agradecimiento a todos los socios que han ayudado a elaborar y revisar este documento.

Esta nota orientativa, de mayo de 2020, se actualizará de forma continua, a medida que surja nueva información sobre la COVID-19.



**Food and Agriculture
Organization of the
United Nations**



**World Food
Programme**